



**TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2011KO  
IRAILAREN 16AN EGINIKO OHIKO BILKURARI  
DAGOKION AKTA**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE JUNTA DE  
GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EL DÍA 16 DE  
SEPTIEMBRE DE 2011.**

Errenteriako udaletxean, 2011ko irailaren 16ko eguerdiko 12:30 zirela, lehenengo deialdian eta Julen Mendoza Perez (O.E. BILDU) alkate jaunaren esanetara, ondoko zinegotziak elkartu dira:

- Miren Alazne KORTA ZULAIKA
- Iruñe BALENCIAGA ARRESE
- Jon TXASKO ORGILLES  
(Guztiak O.E. BILDU taldekoak)
- Jose Manuel FERRADAS FREIJO (EE)

Ez dira etorri, baina ezinetorria adierazi dute Luis M<sup>a</sup> Díez Gabilondok eta Garazi Lopez de Echezarreta Auzmendik (O.E. BILDU).

Bertan dago, egintzaz fede emateko, behin-behineko idazkari Tomás Martín Azpillaga jauna.

**1. "Errenteriako Udalaren telefono finkoa eta mugikorraren zerbitzua (II. Loteko telefono mugikorra)" emateko esleipendunari dokumentazio- eskaera.**

"Errenteriako Udalaren telefono finkoa eta mugikorra" kontratatzeke abian jarritako prozedura irekia (hainbat irizpide).

2011ko maiatzaren 6ko Tokiko Gobernu Batzarrak TELEFONICA MOVILES DE ESPAÑA, S.A.ri esleitu zion "Errenteriako Udalaren telefono finkoa eta mugikorraren zerbitzua" emateko kontratua. II. lotea: telefono mugikorra delakoa.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 12:30 horas del día 16 de septiembre de 2011, se reúnen en primera convocatoria, bajo la Presidencia del Alcalde D. Julen Mendoza Pérez (O.E. BILDU), los siguientes Concejales:

- Miren Alazne KORTA ZULAIKA
- Iruñe BALENCIAGA ARRESE
- Jon TXASKO ORGILLES  
(Todos del grupo (O.E. BILDU))
- José Manuel FERRADAS FREIJO (EE)

No asisten, excusando su asistencia, Luis M<sup>a</sup> Díez Gabilondo (O.E. BILDU) y Garazi López de Echezarreta Auzmendi (O.E. BILDU).

Asiste y da fe del Acto el Secretario General Acctl. D. Tomás Martín Azpillaga.

**1.- Requerimiento de documentación al adjudicatario propuesto para la prestación del "Servicio de telefonía fija y móvil del Ayuntamiento de Errenteria. Lote II: Telefonía móvil".**

En relación al procedimiento abierto (varios criterios) incoado para la contratación del "Servicio de telefonía fija y móvil del Ayuntamiento de Errenteria".

Visto el acuerdo de la Junta de Gobierno de fecha 6 de mayo de 2011, adjudicando a TELEFONICA MOVILES DE ESPAÑA, S.A. el contrato para la prestación del "Servicio de telefonía fija y móvil del Ayuntamiento de Errenteria. LOTE II: telefonía móvil".



VODAFONE ESPAÑA, S.A.U.k Autonomia Erkidegoko Administrazioaren bidezko organoan helegite berezia tarteratu ondoren, organo horrek ebazpena eman du Tokiko Gobernu Batzarrak 2011ko maiatzaren 6an hartutako akordioa indarrrik gabe utziz. Gainera, Gobernu Batzarrari proposatzen dio akordio berri bat hartzeko kontratuaren esleipendun VODAFONE ESPAÑA, S.A.U. izateko.

Lizitazioa arautzen duen baldintza-agiri ekonomiko-administratiboen 15. klausulak xedatutakoa kontuan hartuta.

Eta Kontratazio eta Ondare Saileko arduradunaren 2011ko irailaren 13an eginiko txostena ikusi ostean.

Kontratazio-mahaiko buruak proposatuta.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

## ERABAKIDU

1. Juan Antonio Gomara Arroyo jaunari eskatzea, "VODAFONE ESPAÑA, S.A.U."-ren izenean, ekartzeko hamar (10) laneguneko epean —ebazpen hau jasotzen denetik kontatzen hasita— lizitazioa arautzen duen baldintza-agiri ekonomiko-administratiboen 15. klausulan adierazten diren agiriak, eta Udal Diruzaintzan 1.207,62 euroko behin betiko fidantza jartzeko.

## 2. "Cristobal Gamon ikastetxean leihoak aldatzeko proiektuan sartutako obrak" esleitzea.

2011ko irailaren 13ko Alkatetza ebazpenaren bidez espedientea abian jarri zen "Cristobal Gamon Ikastetxean leiho berriak jartzeko obraren Proiektua"

Habiéndose presentado recurso especial ante el órgano correspondiente de la Administración de la Comunidad Autónoma, por la representación de VODAFONE ESPAÑA, S.A.U., se ha dictado resolución del mismo en la que se estima el mismo, por lo que se declara nulo el acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 6 de mayo de 2011 y se insta a dicha Junta a que adopte un nuevo acuerdo proponiendo como adjudicatario del contrato a VODAFONE ESPAÑA, S.A.U.

Considerando lo dispuesto en la cláusula 15ª del pliego de condiciones económico-administrativas que rigen la licitación.

Visto el informe del responsable de Contratación y Patrimonio de fecha 13 de septiembre de 2011.

A propuesta Presidenta de la Mesa de Contratación.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

## ACUERDA

1º.- REQUERIR a D. Juan Antonio Gomara Arroyo, en representación de "VODAFONE ESPAÑA, S.A.U.", para que en el plazo de DIEZ (10) días hábiles, a contar de la recepción de esta resolución, aporte la documentación que se señala en la cláusula 15ª del pliego de condiciones económico-administrativas que rige la licitación, así como que deposite en Tesorería Municipal, una fianza definitiva por importe de 1.207,62 euros.

## 2.- Adjudicación de las "Obras incluidas en el Proyecto de sustitución de ventanas en el Colegio Cristóbal Gamón".

Visto que por Resolución de Alcaldía de fecha 13 de julio de 2011 se incoó expediente para la contratación de las "Obras incluidas en el Proyecto



prozedura irekiaren bidez (irizpide bakarra) kontratatzeko.

Proposamenak egiteko garaian hamalau (14) aurkeztu dute, hain zuzen "ANTIA ERAIKI, S.L."; "CONSTRUCCIONES JOSE URRACA, S.A."; "CONSTRUCCIONES TRATI, S.L."; "DENGON CONSTRUCCIONES Y SERVICIOS, S.L."; "SICALUM, S.L."; "CONSTRUCCIONES PEDRO IPARRAGUIRRE, S.L."; "D. ANDER DOMINGUEZ BERASALUCE (OREKA D1)"; "CONSTRUCCIONES IÑADI, S.A.L."; "CARPINTERIA METALICA SAN, S.L."; "FREYSSINET, S.A."; "TRABAJOS ESPECIALES ZUT, S.A."; "LEA BELOAR, S.L."; "PERFIL THERMIK, S.A." eta "KARBER, EDIFICACION Y OBRA CIVIL, S.L." enpresek.

2011ko abuztuaren 29an plikak irekitzeko ekitaldia egin zen.

2011ko abuztuaren 29an, kontratazio-mahaiak erabaki zuen "PERFIL THERMIK S.A." eta "CARPINTERIA METALICA SAN S.L." enpresek aurkeztutako eskaintzak kanpo uztea, lizitazioa arautzen duten baldintza agirietan adierazitako proposamen ekonomikoa ez zuelako ekarri.

2011ko abuztuaren 29an Kontratazio-mahaiak "CONSTRUCCIONES PEDRO IPARRAGUIRRE S.L." enpresari esleitzeko proposamena egin zuen.

2011ko irailaren 5ean Kontratazio-mahaiak erabaki zuen "SICALUM S.L." enpresak aurkeztutako eskaintza baztertzea erabaki zuen, zenbakitan aurkeztutako eskaintza ez zetorrelako bat letretan adierazitakoarekin.

2011ko abuztuaren 31ko Alkatzaren ebazpenaren bidez, Pedro Iparraguirre Mugicari eskatu zitzaion,

de sustitución de ventanas en el Colegio Cristóbal Gamón" mediante procedimiento abierto (único criterio)

Visto que en el plazo hábil se han presentado catorce (14) proposiciones, correspondientes a "ANTIA ERAIKI, S.L."; "CONSTRUCCIONES JOSE URRACA, S.A."; "CONSTRUCCIONES TRATI, S.L."; "DENGON CONSTRUCCIONES Y SERVICIOS, S.L."; "SICALUM, S.L."; "CONSTRUCCIONES PEDRO IPARRAGUIRRE, S.L."; "D. ANDER DOMINGUEZ BERASALUCE (OREKA D1)"; "CONSTRUCCIONES IÑADI, S.A.L."; "CARPINTERIA METALICA SAN, S.L."; "FREYSSINET, S.A."; "TRABAJOS ESPECIALES ZUT, S.A."; "LEA BELOAR, S.L."; "PERFIL THERMIK, S.A." y "KARBER, EDIFICACION Y OBRA CIVIL, S.L."

Vista el acta de Apertura de las Plicas de fecha 29 de agosto de 2011

Visto que con fecha 29 de agosto de 2011 la Mesa de Contratación acuerda la exclusión de las ofertas presentadas por "PERFIL THERMIK S.A." y "CARPINTERIA METALICA SAN S.L.", al no aportar la proposición económica conforme a lo señalado en los pliegos de condiciones que rigen la licitación.

Efectuada la propuesta de adjudicación por la Mesa de Contratación en fecha 29 de agosto de 2011 a favor de "CONSTRUCCIONES PEDRO IPARRAGUIRRE S.L."

Visto que con fecha 5 de septiembre de 2011 la Mesa de Contratación acuerda excluir la oferta presentada por "SICALUM S.L.", al no coincidir la oferta presentada en número con la señalada en letra.

Visto que mediante Resolución de Alcaldía de fecha 31 de agosto de 2011 se requería a D. Pedro



“CONSTRUCCIONES PEDRO IPARRAGUIRE S.L.” enpresaren izenean diharduenari, “Cristobal Gamon Ikastetxean leiho berriak jartzeko obren proiektua” kontraturako proposatutako esleipenduna izanik, hamar (10) laneguneko epean lizitazioa arautzen zuten baldintza-agiriaren 15. Klausulan adierazitako dokumentazioa aurkezteko.

Interesatuak 2011ko irailaren 8an eskaturiko dokumentazioa ekarri du, baita eskaturiko 6.159,30 euroko fidantza jarri ere.

Kontratazio-mahaiko buruak proposatuta.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

#### ERABAKI DU

1. Pedro Iparraguirre Mugicari, “CONSTRUCCIONES PEDRO IPARRAGUIRE, S.L.” enpresaren izenean diharduenari, **esleitzea** 145.359,42 euroz (BEZa barne) “Cristobal Gamon Ikastetxean leiho berriak jartzeko obren proiektua” izeneko kontratua, beti ere baldintza-agiri ekonomiko-administratibo eta teknikoen arabera, hala nola espedientean jasota dagoen esleipendunaren eskaintza aintzat hartuta.

2. Erabakiaren berri ematea lizitatzailer guztiei.

3. Era berean, esleipendunari **eskatzea** 10 eguneko epean, esleipena jakinarazten zaionetik kontatzen hasita, Udaletxera etortzeko kontratua sinatzera.

4. Kontratuaren esleipena **argitaratzea** Errenteriako Udalaren kontratatzailearen profilean iragarkia ipinita.

Iparraguirre Múgica, en representación de la empresa “CONSTRUCCIONES PEDRO IPARRAGUIRE, S.L.”, adjudicatario propuesto del contrato para la contratación de las “Obras incluidas en el Proyecto de sustitución de ventanas en el Colegio Cristóbal Gamón”, para que en el plazo de diez (10) días hábiles aportara la documentación indicada en la cláusula 15ª del pliego de condiciones que rige la licitación.

Visto que el interesado ha aportado con fecha 8 de septiembre de 2011 la documentación requerida y la fianza solicitada por importe de 6.159,30 euros.

A propuesta de la Presidenta de la Mesa de Contratación.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

#### ACUERDA

1º.- ADJUDICAR a D. Pedro Iparraguirre Múgica, en representación de la empresa “CONSTRUCCIONES PEDRO IPARRAGUIRE S.L.” la contratación de las “Obras incluidas en el Proyecto de sustitución de ventanas en el Colegio Cristóbal Gamón”, por un importe de 145.359,42 euros (IVA incluido), de conformidad con los Pliegos de Condiciones Económico-Administrativas y técnicas que han regido la licitación, así como a la oferta del adjudicatario que consta en el expediente.

2º.- NOTIFICAR la adjudicación a todos los licitadores que no han resultado adjudicatarios.

3º.- REQUERIR asimismo al adjudicatario para que en el plazo de 10 días a contar desde el siguiente a la notificación de la adjudicación, concurra ante este Ayuntamiento para la formalización del contrato en documento administrativo.

4º.- PUBLICAR la adjudicación del contrato mediante anuncio en el perfil del contratante del Ayuntamiento



de Errenteria.

5. Alkatea espreski ahalmentzea kontratu administratiboa sinatzeko.

5º.- AUTORIZAR expresamente al Sr. Alcalde-Presidente, para la firma del contrato administrativo.

-----

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 12:45 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut Erkidego Autonomoko paper ofizialean, \_\_\_\_\_zenbakitik \_\_\_\_\_ra, eta nirekin batera Alkateak sinatu du. Egiaztatzen dut.

-----

Y sin más asuntos de los que tratar, el Presidente levanta la Sesión, siendo las 12:45 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente Acta en los folios números \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ del papel oficial de la Comunidad Autónoma, firmando conmigo el Alcalde. Certifico.